Bridging Language Gaps in Global Construction Projects: The Critical Role of Professional Translators

Yao Jinfang
Sias University, Zhengzhou, Henan, China

Abstract
Global building projects require professional interpreters. The report underlines the necessity for qualified translators to overcome linguistic barriers and ensure multilingual building project success. Globalization of the construction business has expanded international building projects. Since language hurdles hinder stakeholder conversation and participation, such projects require clear and effective communication. Multinational building projects have language challenges. Miscommunication causes various problems. Overspending and project failure are examples. It also tackles computer translation issues and the need for culturally and linguistically qualified translators. This study explains why multinational construction projects need skilled interpreters. This study analyses how translators see business meetings and cross cultures. Literature reviews, case studies, and expert interviews inform this study. This article discusses building site linguistic hurdles and skilled translators. Case studies showed expert translators overcoming language hurdles on real-world building projects. Industry executives explain their groundwork global building projects. This study indicated expert interpreters enhance worldwide building projects. Professional translators improve comprehension, teamwork, and misunderstandings. Professional translators' linguistic and cultural skills are also needed to complete building projects in multiple languages and cultures. The writers make various suggestions and findings. First, global building project participants should identify the need for experienced translators and give them enough resources. Second, it suggests open, honest communication that treats skilled translators as teammates. Thirdly, training and education assist translators to develop their linguistic, technical, and cultural skills over time. This study concludes that expert translators are essential for worldwide building projects to overcome language barriers. Discussing language challenges, expert translators, and project benefits. By recognizing experienced translators and following the measures, the many construction industry stakeholders can boost communication, collaboration, and global results.

Keywords: Bridging Language, Global Construction Projects, Professional Translators

I. Introduction

The construction industry is experiencing a growth in the number of worldwide projects, many of which require teams with members speaking a wide range of languages (Bouschery et al., 2023). For projects to be carried out properly, it is crucial that all parties involved have open lines of communication with one another (Gomes Silva et al., 2022). However, differences in spoken languages can be a major roadblock to effective communication and teamwork. The goal of this study is to learn more about how professional translators can resolve communication issues on global construction projects (Agarwal et al., 2023). Previous studies have shown that initiatives suffer when linguistic hurdles are present. Construction projects are at risk of not being finished because of miscommunication stemming from linguistic hurdles, which causes mistakes, misunderstandings, and longer completion periods (Bozkurt et al., 2023). While technological translation tools

DOI: 10.35629/8028-1206319325
www.ijbmi.org

319 | Page
have been helpful, still have a long way to go before they can fully capture the nuances of language and culture necessary for clear communication. This highlights the need of having linguistically and culturally competent human translators on hand throughout building projects (Tai & Wong, 2022). To ensure that all parties involved in a building project are on the same page, human translators are essential.

Despite widespread agreement on their importance, there is a paucity of research detailing exactly what professional translators provide to international building projects (Walker, 2022). Prior studies have mostly focused on the challenges presented by language barriers and the risks associated with miscommunication (Khoong & Rodriguez, 2022). Due to this gap in understanding, this study seeks to examine the empirical, methodological, theoretical, and conceptual concerns connected to the role of professional translators in international construction projects. Problem statement This study seeks to identify factual, methodological, theoretical, and conceptual gaps in the role of professional translators in international construction projects. This study builds on previous ones and aims to pinpoint methodological, theoretical, and conceptual blind spots (Al-Hashmy, 2022d; Al-Hashmy, Alabdullah, et al., 2022; Al-Hashmy, Said, et al., 2022; AL-HASHIMY & Al-hashimy, 1999). There is a need for more research into the specific contributions made by professional translators and the techniques by which they bridge language gaps, despite the fact that previous studies have highlighted the relevance of professional translators. This research aims to bridge this knowledge gap by examining the functions of, and factors affecting the success of, professional translators (AL-HASHIMY, 2017; AL-HASHIMY, 2018, 2019, 2022a, 2022b, 2022c). This study will address the following research questions in an effort to identify answers to the problems listed above:

1. How can expert translators in international building projects fill this role, and what exactly do they accomplish to cross language barriers?
2. How do professional translators facilitate clear communication and teamwork on international building projects?

The fundamental objective of this study is to demonstrate the significance of professional translators in bridging linguistic differences during multinational construction projects. The aims of the research are as follows, in greater detail Examine the significance of expert translators to the success of international building projects in terms of both communication and teamwork. It is vital to identify opportunities for improvement from an empirical, methodological, theoretical, and conceptual perspective in the context of professional translators' involvement in global construction projects. If the study answers these questions and accomplishes its goals, it will add to our knowledge of the value of professional translators in international construction projects and help those in the industry work more effectively with their international counterparts. Furthermore, the research will help shed light on why expert translators are so crucial to international building projects.

II. Literature Review

Existing research on the problem of language barriers in multinational construction projects underlines the importance of professional translators. Previous research has connected communication impediments to a variety of unfavorable consequences, including delays, errors, conflicts, and poorer production. Studies by Sato and Loewen (2022) and Liu et al. Muhonen et al. (2023) examined the impact of language barriers on construction projects and stressed the value of open, ongoing dialogue. They demonstrated how delays in manufacturing and extra costs can result from ineffective communication. Studies in this field have also demonstrated the limitations of machine translation, underscoring the need for native-level, culturally aware human translators. The importance of cultural awareness in effective communication has also been addressed by research by James et al. (2022). Professional translators are viewed as cultural mediators who facilitate mutual understanding between communities by doing more than simply translating between languages. Case studies of actual building projects are used by (Riewestahl et al., 2023) and Walker Smith et al. (2023) to demonstrate the importance of professional translators in breaking down linguistic barriers. This research reveals that translators have helped with better communication in a variety of settings, including meetings, negotiations, and the translation of technical documentation. They've demonstrated that using a translator may help reduce errors, boost collaboration, and ensure a project's success.

The importance of translators having excellent linguistic and cultural competence has also been underlined in the literature. The need for translators who are not just bilingual but also well-versed in the jargon and customs of the construction industry is emphasized by both Mercado and Venta (2022) and Jones (2023) and Jensen et al. (2022). Possessing this ability enables individuals to successfully convey ideas, comprehend intentions, and traverse gaps produced by linguistic and cultural differences. According to the available research, professional translators play a vital role in overcoming communication barriers caused by cultural and linguistic differences during cross-border construction projects(Al-Hashmy et al., 2022; Arumugam et al., 2015; Hasan et al., 2015; HUSSAIN, 2017; Hussain, Alabdullah, Ahmed, et al., 2023; Hussain, Alabdullah, & Kanaan Abdulkarim, 2023; Hussein et al., 2015; Hussein et al., 2023). Language hurdles are acknowledged, and
the limitations of machine translation are emphasized. A translator's proficiency in two languages and cultures enhances their communication, teamwork, and project management skills. To more convincingly establish the value brought by competent translators to multinational construction projects, more empirical analysis is required.

III. Conclusion

According to the findings of this study, it is essential to have qualified translators in order to bridge the linguistic gaps that exist throughout multinational construction projects. The material that has been reviewed has shed light on the challenges that are generated by language limitations as well as the adverse consequences that miscommunication may have on construction projects. As a direct consequence of this, the demand for human translators who are fluent in both the target language and culture has been thrust into the spotlight. This research aims to bridge a gap in our knowledge by investigating the part that professional translators play in making international construction projects more conducive to effective communication and collaboration among team members. Through the analysis of case studies and the conduct of interviews with professionals working in the sector, the purpose of this research is to shed light on the contributions made by professional translators.

The findings of this study ought to shed light on the significant positive impact that professional translators have when it comes to bridging communication gaps brought on by a language barrier. Researchers have high hopes that their findings would demonstrate how professional translators may help make multinational construction projects function more smoothly by crossing the language barrier. The purpose of this study is to discover methods in which industry stakeholders can improve their own linguistic and cultural competency in order to better serve their clients. These improvements are intended to increase communication and collaboration in international construction situations. The building and construction industry may be able to effectively complete international building projects by overcoming language barriers with the assistance of seasoned translators and by following the methods that have been proposed.

REFERENCES


